

Е. А. Шилова,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры английской филологии

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ КАФЕДРЫ ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

В январе 2010 года исполнилось пять лет со дня создания на базе кафедры зарубежной литературы научно-образовательного центра «Художественное слово в пространстве культуры». В состав центра, наряду с опытными преподавателями кафедры, входят аспиранты и студенты (всего около 25 человек). Центр занимается не только общими проблемами зарубежной литературы, но и проблемами трансмедийности (отв. — д-р филол. наук, проф. Ю. Л. Цветков), античной филологии (отв. — канд. филол. наук, доц. Л. А. Самуткина), компаративистики (отв. — канд. филол. наук П. В. Николаева).

Традиционно большое внимание уделяется работе по воспитанию научной смены. Отрадно, что в этом году достижения кафедры в данном направлении получили всероссийское признание. Дипломная работа Н. Ю. Георгиевой «Тема двойничества в романе Чака Паланика “Бойцовский клуб”» (руководитель — д-р филол. наук О. Ю. Анцыферова) была отмечена медалью «За лучшую научную студенческую работу» по итогам открытого конкурса на лучшую работу студентов по естественным, техническим и гуманитарным наукам в вузах Российской Федерации. Аспирантка кафедры М. Н. Павлова (руководитель — д-р филол. наук О. Ю. Анцыферова) получила президентскую стипендию, а также выиграла грант ИвГУ на разработку научной темы «Воздействие институализации естественных наук в США на генезис романтической эстетики Эдгара По». В конце 2009 года М. Н. Павлова начала работать по государственному контракту в рамках программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России 2009/2013» по теме «Наука как социальный институт в качестве объекта художественно-философского осмысления» (работа финансируется за счет средств федерального бюджета).

В декабре 2009 года коллективом кафедры (по идее и сценарию П. В. Николаевой) был проведен тематический вечер, посвященный 250-летию Роберта Бернса. Присутствующие заслушали доклад о творчестве великого шотландского поэта, подготовленный студенткой второго курса РГФ Л. Умалатовой. Студенты читали стихи Бернса на языке оригинала и в русских переводах.

Были подведены итоги конкурса на лучшую студенческую научно-исследовательскую работу по сравнительному анализу русских переводов баллады Р. Бернса «Джон Ячменное зерно» (в том числе С. Я. Маршака и К. Д. Бальмонта). Первое место разделили К. Кочеткова и Н. Сапожникова, студентки факультета РГФ, на втором месте — аспирантка кафедры зарубежной литературы Е. Воронина, на третьем — К. Шаронина, студентка филологического факультета. Главным призом победительницам конкурса станет возможность опубликовать свои исследования в научном альманахе «Золотые нити», издаваемом Центром по изучению творчества К. Бальмонта.

Вполне уместным и ожидаемым стало присутствие на празднике в качестве гостя ивановского исследователя, долгое время работавшего в Центре по изучению творчества К. Бальмонта при ИвГУ, одного из составителей лучшей библиографии бальмонтских исследований А. Ю. Романова. От него присутствующие много узнали о творчестве Бальмонта и получили возможность почувствовать гордость за земляка, переведившего Бернса.

Викторина, посвященная творчеству юбиляра, не только погрузила участников в мир шотландской поэзии, но и помогла отработать на свежем поэтическом материале научный литературоведческий инструментарий. На первом этапе участникам предстояло определить жанр стихов Бернса: ода, эпиграмма, эпитафия, баллада... На следующем этапе требовалось выявить стилистические фигуры, использованные поэтом. Финальное задание оказалось одновременно самым занимательным и успешным для участников: необходимо было восстановить разбитое на отдельные строки стихотворение «Финдлей». Это явилось настоящим творческим сотрудничеством с Робертом Бернсом! Жюри конкурса возглавил декан факультета РГФ А. Н. Таганов.

Новогодняя песня «Auld Lang Syne» на стихи Бернса стала красивой кодой встречи, которая не только продемонстрировала трепетное отношение к его поэзии, но и стала определенным

этапом в приобщении студентов ИвГУ к научно-исследовательской деятельности — этапом, сочетающим игровое начало с вполне серьезными научными работками.

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ КАФЕДРЫ НЕМЕЦКОЙ ФИЛОЛОГИИ

- 28—31 мая канд. филол. наук, доцент Р. И. Бабаева принимала участие в VIII ежегодной Международной конференции «Языки в современном мире», организованной Национальным обществом прикладной лингвистики, факультетом иностранных языков и регионоведения МГУ и Коломенским государственным педагогическим институтом.
- В июне канд. филол. наук, старший преподаватель О. Е. Аверина в рамках стипендиальной программы Института им. Гете г. Фрайбурга (ФРГ) приняла участие в работе Международного научно-методического семинара «Studienbegleitender Deutschunterricht», посвященного проблемам преподавания немецкого языка студентам неязыковых факультетов.
- 1 июля — 31 декабря аспирантка кафедры немецкой филологии Н. П. Илюшина находилась на научной стажировке при кафедре немецкого языкознания, руководимой профессором Р. Гарнишем, в университете г. Пассау (ФРГ). Стажировка осуществлена в рамках программы DAAD «Научно-исследовательские стипендии для аспирантов и молодых ученых».
- 15 сентября — 14 декабря канд. филол. наук, доцент М. В. Ополовникова находилась на научно-исследовательской стажировке в университете г. Пассау (совместная стипендиальная программа DAAD и Министерства образования РФ «Иммануил Кант»), разрабатывая тему научного исследования «Метафора как средство выражения мнения и оценки в немецких печатных СМИ».
- 25 сентября решением Высшей аттестационной комиссии Министерства образования РФ канд. филол. наук, доценту кафедры немецкой филологии ИвГУ Р. И. Бабаевой присуждена ученая степень доктора филологических наук. Защита диссертации на тему «Незнаменательная лексика в немецком обиходном дискурсе (прагматический аспект)» состоялась в декабре 2008 г. в Московском педагогическом государственном университете. С диссертацией и авторефератом можно ознакомиться в Российской государственной библиотеке.
- С сентября по апрель старший преподаватель О. Е. Аверина участвовала в работе Международного научно-методического семинара «Sicherer Deutsch Unterrichten» в Институте им. Гете г. Москвы. Семинар посвящен формированию способности учащихся к межкультурной коммуникации в профессиональной области.
- С октября по ноябрь старший преподаватель О. Е. Аверина находилась на научно-исследовательской стажировке в Техническом университете г. Берлина. Ее цель — изучение актуальных тенденций в методике преподавания немецкого языка для специальных целей. Стажировка осуществлена на основании стипендии DAAD.
- 9—13 ноября д-р филол. наук, профессор Р. И. Бабаева принимала участие в Международной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения В. Г. Адмони, которая состоялась в Институте лингвистических исследований РАН в Санкт-Петербурге.
- 13 ноября канд. филол. наук, доцент Н. Д. Миловская и аспиранты П. А. Бородёнков и С. И. Москалёва приняли участие в Международной научной конференции «Межкультурная коммуникация в глобальном мире», которая состоялась во Владимирском государственном университете.
- 19—21 ноября канд. филол. наук, доцент И. В. Кокурина и канд. филол. наук, доцент Н. Ю. Хорецкая выступили с докладами на Международной научной конференции «Парадигмы в языке, литературе и науке», которая состоялась в Тамбове в рамках VII съезда Российского союза германистов на базе Института иностранных языков Тамбовского государственного университета им. Г. Р. Державина.
- 22 декабря в диссертационном совете ДМ212.062.06 при ИвГУ состоялась защита кандидатской диссертации аспиранта кафедры немецкой филологии П. А. Бородёнкова. Работа выполнена на тему «Маркеры аргументации в обиходном дискурсе (на материале незнаменательной лексики немецкого языка)» под руководством д-ра филол. наук, профессора Р. И. Бабаевой. Диссертационное исследование посвящено активно изучаемым на кафедре немецкой филологии дискурсивно-прагматическим и семантико-прагматическим аспектам функционирования лексики немецкого языка. Члены диссертационного совета высоко оценили работу соискателя, особо

указав на практическую значимость результатов исследования, а именно на возможность и необходимость их применения в учебном процессе.

- 26 февраля на кафедре немецкой филологии состоялось утверждение темы докторской диссертации канд. филол. наук, доцента Н. Д. Миловской «Семантика и прагматика немецкого языкового бытового анекдота».